

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 778/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 6ης Μαΐου 2003

**για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 283/2000/ΕΚΑΧ της Επιτροπής και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 584/96, (ΕΚ) αριθ. 763/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1514/2002 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν για ορισμένα πλατέα προϊόντα έλασης και για ορισμένα εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2003 του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2003, για τα μέτρα που μπορούν να θεσπιστούν από την Κοινότητα σε σχέση με τις συνδυασμένες επιπτώσεις των μέτρων ανταντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων και των μέτρων διασφάλισης<sup>(1)</sup>,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 του κανονισμού(ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**A. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ**

(1) Η Επιτροπή, με την απόφαση αριθ. 283/2000/ΕΚΑΧ<sup>(3)</sup>, επέβαλε οριστικό δασμό ανταντάμπινγκ σε ορισμένα πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή από όχι σε κράμα χάλυβα, πλάτους 600 mm ή περισσότερο, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο, περιτυλιγμένα, που έχουν απλώς υποβληθεί σε θερμή έλαση (τα οποία κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 10, 7208 37 90, 7208 38 10, 7208 38 90, 7208 39 10, 7208 39 90 και αναφέρονται παρακάτω ως «πλατέα προϊόντα έλασης») καταγωγής Βουλγαρίας, Ινδίας, Ταϊβάν<sup>(4)</sup>, Νοτίου Αφρικής και Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας («Σερβία και Μαυροβούνιο») και έκανε δεκτές ορισμένες αναλήψεις υποχρεώσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 963/2002<sup>(5)</sup>, τα μέτρα ανταντάμπινγκ που εγκρίθηκαν βάσει της απόφασης αριθ. 2277/1996/ΕΚΑΧ παραμένουν σε ισχύ παρά την εκπνοή της συνθήκης ΕΚΑΧ και διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/1996 από τις 24 Ιουλίου 2002.

(2) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 584/96<sup>(6)</sup>, επέβαλε μέτρα ανταντάμπινγκ για ορισμένα εξαρτήματα σωληνώσεων (εκτός των χυτών, των συζευκτών και των συζευκτών με βόλτες) από σίδηρο ή χάλυβα (με εξαίρεση τον ανοξείδωτο χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 609,6 mm, του είδους που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11 (κωδικός Taric 7307 93 11 91 και 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (κωδικός Taric 7307 93 19 91 και 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric κωδικός 7307 99 30 92 και 7307 99 30 98) και ex 7307 99 90 (κωδικός Taric 7307 99 90 92 και 7307 99 90 98) (στο εξής καλούμενα «εξαρτήματα σωληνώσεων») καταγωγής Κροατίας, Ταϊλάνδης και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα μέτρα στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής Κίνας επεκτάθηκαν σε ορισμένες εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων που αποστέλλονται από την Ταϊβάν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 763/2000<sup>(7)</sup>. Τα μέτρα σε σχέση με εισαγωγές καταγωγής Κροατίας έχουν εντωμεταξύ εκπνεύσει<sup>(8)</sup>, αλλά εκείνα που αφορούν τις εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης και Κίνας, όπως επεκτείνονται σε εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν («κινεζική Ταϊπέι») παραμένουν σε ισχύ βάσει της έναρξης επανεξέτασης<sup>(9)</sup>, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96. Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1514/2002<sup>(10)</sup> επέβαλε επίσης μέτρα ανταντάμπινγκ σε εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής Τοεχικής Δημοκρατίας, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσίας και Σλοβακίας.

(3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1694/2002<sup>(11)</sup>, η Επιτροπή ενέκρινε δασμολογικά μέτρα διασφάλισης όσον αφορά ορισμένα προϊόντα χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των πλατέων προϊόντων έλασης και των εξαρτημάτων σωληνώσεων που αποτελούσαν ήδη αντικείμενο των προαναφερόμενων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 69 της 13.3.2003, σ. 8.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1972/2002 (ΕΕ L 305 της 7.11.2002, σ. 1).<sup>(3)</sup> ΕΕ L 31 της 5.2.2000, σ. 15· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση αριθ. 1043/2002/ΕΚΑΧ (ΕΕ L 157 της 15.6.2002, σ. 45).<sup>(4)</sup> Η κινεζική Ταϊπέι αναφέρεται ως Ταϊβάν στην εν λόγω απόφαση.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 149 της 7.6.2002, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/2002 (ΕΕ L 192 της 20.7.2002, σ. 9).<sup>(6)</sup> ΕΕ L 84 της 3.4.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1592/2000 (ΕΕ L 182 της 21.7.2000, σ. 1).<sup>(7)</sup> ΕΕ L 94 της 14.4.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2314/2000 (ΕΕ L 267 της 20.10.2000, σ. 15).<sup>(8)</sup> ΕΕ C 104 της 4.4.2001, σ. 7.<sup>(9)</sup> ΕΕ C 103 της 3.4.2001, σ. 5.<sup>(10)</sup> ΕΕ L 228 της 24.8.2002, σ. 1.<sup>(11)</sup> ΕΕ L 261 της 28.9.2002, σ. 1.

- μέτρων ανταντάμπινγκ. Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού αυτού, οι δασμολογικές ποσοστώσεις και ο επιπρόσθετος δασμός διασφάλισης («δασμός διασφάλισης») για τα πλατέα προϊόντα έλασης δεν ισχύουν για την Ινδία και την κινεζική Ταϊπέι, ενώ οι δασμολογικές ποσοστώσεις και ο δασμός διασφάλισης για τα εξαρτήματα σωληνώσεων δεν ισχύουν για την Κίνα.
- (4) Τα προαναφερόμενα μέτρα ανταντάμπινγκ λαμβάνουν είτε τη μορφή δασμού είτε τη μορφή ανάληψης υποχρέωσης. Τα μέτρα διασφάλισης λαμβάνουν τη μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων που ισχύουν για ορισμένες περιόδους, σε περίπτωση υπέρβασης των οποίων, καταβάλλεται δασμός διασφάλισης.
- (5) Μόλις γίνει υπέρβαση των δασμολογικών ποσοστώσεων που καθορίστηκαν στο πλαίσιο των μέτρων διασφάλισης, καθίστανται απαιτητοί ο δασμός διασφάλισης και ο δασμός ανταντάμπινγκ επί των ιδίων εισαγωγών, ή, αν έχουν γίνει αποδεκτές αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, θα πρέπει να καταβληθεί ο δασμός διασφάλισης επιπλέον της υποχρέωσης τήρησης αυτών των αναλήψεων υποχρεώσεων.
- (6) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2003<sup>(1)</sup>, το Συμβούλιο, έκρινε ότι ο συνδυασμός μέτρων ανταντάμπινγκ ή μέτρων κατά των επιδοτήσεων με τα μέτρα διασφάλισης επί του ίδιου προϊόντος μπορεί να έχει μεγαλύτερες επιπτώσεις από τις προθέσεις και τους στόχους της πολιτικής εμπορικής άμυνας της Κοινότητας και μπορεί να επιβαρύνει υπερβολικά ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς που προσπαθούν να εξάγουν στην Κοινότητα. Κατά συνέπεια, το Συμβούλιο θέσπισε ειδικές διατάξεις, για να μπορούν τα όργανα της Κοινότητας, όταν το κρίνουν σκόπιμο, να εξασφαλίζουν ότι ο συνδυασμός των μέτρων ανταντάμπινγκ ή των μέτρων κατά των επιδοτήσεων με τα δασμολογικά μέτρα διασφάλισης επί του ίδιου προϊόντος δεν θα έχει τέτοιες επιπτώσεις.
- Β. ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**
- (7) Στην παρούσα υπόθεση, ενώ επικρατεί σχετική αβεβαιότητα για το πότε θα γίνει υπέρβαση κάθε δασμολογικής ποσοστώσης διασφάλισης που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1694/2002, υπάρχει το ενδεχόμενο οι εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης ή εξαρτημάτων σωληνώσεων που υπάγονται σε δασμούς ανταντάμπινγκ ή σε αναλήψεις υποχρεώσεων, να υπόκεινται επίσης στην καταβολή δασμού διασφάλισης.
- (8) Υπό αυτές τις συνθήκες θεωρείται ότι ο συνδυασμός μέτρων ανταντάμπινγκ ή μέτρων κατά των επιδοτήσεων με τα μέτρα διασφάλισης μπορεί να έχει σοβαρότερες επιπτώσεις από τις προθέσεις και τους στόχους της πολιτικής εμπορικής άμυνας της Κοινότητας. Ειδικότερα, αυτός ο συνδυασμός μπορεί να επιβάλλει αδικαιολόγητες επιβαρύνσεις σε ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς που επιδιώκουν να εξάγουν στην Κοινότητα, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει στην απαγόρευση της πρόσβασης τους στην κοινοτική αγορά. Συνεπώς, το Συμβούλιο κρίνει ότι ενδείκνυται να τροποποιηθεί τα υφιστάμενα μέτρα ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης και στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωληνώσεων.
- (9) Υπό τις συνθήκες αυτές και για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου για τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν για τις περιπτώσεις αυτές τα μέτρα ανταντάμπινγκ που θα πρέπει να ισχύουν στην περίπτωση που οι δασμολογικές ποσοστώσεις διασφάλισης εξαντληθούν ή σε περίπτωση που οι τόκοι των ποσοστώσεων δεν ζητούνται ή δεν χορηγούνται.
- (10) Στις περιπτώσεις που τόσο ο δασμός ανταντάμπινγκ όσο και ο δασμός διασφάλισης θα καταβάλλονταν κανονικά και ο δασμός ανταντάμπινγκ είναι μικρότερος ή ίσος με το ποσό του δασμού διασφάλισης, θεωρείται σκόπιμο να μην καταβληθεί ο δασμός ανταντάμπινγκ· όταν ο δασμός ανταντάμπινγκ είναι υψηλότερος από το ποσό του δασμού διασφάλισης, θεωρείται σκόπιμο να καταβληθεί μόνον το μέρος του δασμού ανταντάμπινγκ που υπερβαίνει το ποσό του δασμού διασφάλισης.
- (11) Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες είχε γίνει δεκτή μια ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές, η Επιτροπή και οι ενδιαφερόμενες εταιρείες συμφώνησαν για τις αντίστοιχες μειώσεις στις αναλήψεις υποχρεώσεων για τις τιμές τους ή, κατά περίπτωση, ότι η υποχρέωση για τήρηση μιας ελάχιστης τιμής δεν ισχύει όταν καταβάλλεται ο δασμός διασφάλισης.
- Γ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**
- (12) Όλα τα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη, δηλαδή οι εθνικές αρχές της Βουλγαρίας, της Νοτίου Αφρικής, της Σερβίας και του Μαυροβουνίου, της Ταϊλάνδης, της κινεζικής Ταϊπέι, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Μαλαισίας, της Δημοκρατίας της Κορέας, της Ρωσίας και της Σλοβακίας, οι συναφείς παραγωγοί-εξαγωγείς στις χώρες αυτές και ο κοινοτικός κλάδος, ενημερώθηκαν σχετικά με την προτεινόμενη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω και είχαν την ευκαιρία να διατυπώσουν τα σχόλιά τους.
- (13) Πολλά ενδιαφερόμενα μέρη έστειλαν απαντήσεις. Όλα τα επιχειρήματα λήφθηκαν δεόντως υπόψη. Ορισμένα μέρη υποστήριξαν πλήρως τα μέτρα που είχαν την πρόθεση να λάβουν τα κοινοτικά όργανα. Άλλα μέρη ισχυρίστηκαν ότι για τις εισαγωγές εκείνες για τις οποίες ισχύουν μέτρα διασφάλισης, δεν πρέπει να επιβάλλονται μέτρα ανταντάμπινγκ, ή, εάν έχουν ήδη επιβληθεί, πρέπει να αναστέλλονται ή να ακυρώνονται. Άλλα μέρη ισχυρίζονται ότι για τις εισαγωγές εκείνες για τις οποίες ισχύουν μέτρα ανταντάμπινγκ, δεν πρέπει να ισχύουν μέτρα διασφάλισης.
- (14) Όσον αφορά το πρώτο επιχειρήμα θεωρείται ότι μόνον όταν πρόκειται για συνδυασμό μέτρων ανταντάμπινγκ με δασμό διασφάλισης υπάρχει περίπτωση να προκύψουν επιπτώσεις σοβαρότερες από τις επιδιωκόμενες προθέσεις ή στόχους. Πράγματι, μόνον στην περίπτωση αυτή ορισμένοι εξαγωγείς-παραγωγοί υπόκεινται στην ταυτόχρονη επιβάρυνση μέτρων ανταντάμπινγκ και δασμού διασφάλισης για την ίδια εισαγωγή. Συνεπώς, κρίνεται ότι ενδείκνυται η λήψη μέτρων όταν γίνονται απαιτητοί οι δασμοί διασφάλισης.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 69 της 13.3.2003, σ. 8.

- (15) Όσον αφορά το δεύτερο επιχείρημα, πρέπει να λάβουμε υπόψη ότι τα μέτρα διασφάλισης ισχύουν μόνον για τις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης και εξαρτημάτων σωληνώσεων καταγωγής ορισμένων χωρών. Συνεπώς, εάν δεν ίσχυαν μέτρα διασφάλισης και αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης και εξαρτημάτων σωληνώσεων, θα ίσχυαν μόνον για ορισμένες εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής σε ορισμένες χώρες αλλά όχι σε άλλες. Θεωρείται ότι αυτό θα ήταν αντίθετο με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας, που απαιτούν την επιβολή μέτρων διασφάλισης σε ένα εισαγόμενο προϊόν ανεξαρτήτως της καταγωγής του.
- (16) Συνεπώς, έχοντας λάβει δεόντως υπόψη τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, θεωρείται ότι καμία από τις προτεινόμενες από τα ενδιαφερόμενα μέρη εναλλακτικές λύσεις δεν πρέπει να υιοθετηθεί και τα ισχύοντα μέτρα είναι τα πιο κατάλληλα για την επίτευξη του στόχου της αποφυγής επιβάρυνσης με υπερβολικό κόστος ορισμένων παραγωγών που επιδιώκουν να εξαγάγουν στην Κοινότητα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 της απόφασης αριθ. 283/2000/ΕΚΑΧ εισάγεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, όταν οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής Βουλγαρίας, Νοτίου Αφρικής ή Σερβίας και Μαυροβουνίου υπόκεινται σε καταβολή πρόσθετου δασμού διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1694/2002 (\*), τα ποσοστά του δασμού αντιντάμπινγκ για τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις εταιρείες που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα, που ισχύουν στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από το δασμό, θα είναι:

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%) που καταβάλλεται όταν είναι καταβλητέος ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης					Πρόσθετος κωδικός Taric
		έως 28.3.03	29.3.03 έως 28.9.03	29.9.03 έως 28.3.04	29.3.04 έως 28.9.04	29.9.04 έως 28.3.05	
Βουλγαρία	Όλες οι εταιρείες	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	A999
Νότιος Αφρική	Iscor Limited, Roger Dyason Road, Pretoria West, and Saldanha Steel (Pty) Ltd., Private Bag X11, Saldanha 7395	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	A079
	Όλες οι υπόλοιπες εταιρείες	20,3 %	22,1 %	22,1 %	23,7 %	23,7 %	A999
Σερβία και Μαυροβούνιο	Όλες οι εταιρείες	0 %	0 %	0 %	1,3 %	1,3 %	

(\* ) ΕΕ L 261 της 28.9.2002, σ. 1.»

### Άρθρο 2

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 584/96, στο άρθρο 1, εισάγεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, όταν οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής Ταϊλάνδης υπόκεινται σε καταβολή πρόσθετου δασμού διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3

του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1694/2002 (\*), ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ για τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις εταιρείες που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα, που ισχύουν καθαρή στην τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από το δασμό, θα είναι:

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%) που καταβάλλεται όταν είναι καταβλητέος ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης					Πρόσθετος κωδικός Taric
		έως 28.3.03	29.3.03 έως 28.9.03	29.9.03 έως 28.3.04	29.3.04 έως 28.9.04	29.9.04 έως 28.3.05	
Ταϊλάνδη		35,2 %	37,6 %	37,6 %	39,7 %	39,7 %	8851
	Εκτός από: Thai Benkan Co. Ltd, Pra-padaeng Samutprakarn	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	A118

(\* ) ΕΕ L 261 της 28.9.2002, σ. 1.»

### Άρθρο 3

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 763/2000, στο άρθρο 1, εισάγεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, με εξαίρεση εκείνων των εξαρτημάτων που παράγονται και εξάγονται από την Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Rigid Industries Co., Ltd και Niang Hong Pipe Fittings Co., Ltd, όταν οι εισαγωγές εξαρτημάτων που αποστέλλονται από την κινεζική Ταϊπέι υπόκεινται σε καταβολή πρόσθετου δασμού διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1694/2002 (\*), ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που ισχύει στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από το δασμό, θα είναι:

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%) που καταβάλλεται όταν είναι καταβλητέος ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης					Πρόσθετος κωδικός Taric
		έως 28.3.03	29.3.03 έως 28.9.03	29.9.03 έως 28.3.04	29.3.04 έως 28.9.04	29.9.04 έως 28.3.05	
Κινεζική Ταϊπέι	Όλες (εκτός από: Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Rigid Industries Co., Ltd and Niang Hong Pipe Fittings Co., Ltd)	34,9 %	37,3 %	37,3 %	39,4 %	39,4 %	A999

(\* ) ΕΕ L 261 της 28.9.2002, σ. 1.»

### Άρθρο 4

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1514/2002, στο άρθρο 1, εισάγεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, όταν οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος υπόκεινται σε καταβολή πρόσθετου δασμού διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1694/2002 (\*), ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που ισχύουν στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από το δασμό, θα είναι:

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%) που καταβάλλεται όταν είναι καταβλητέος ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης					Πρόσθετος κωδικός Taric
		έως 28.3.03	29.3.03 έως 28.9.03	29.9.03 έως 28.3.04	29.3.04 έως 28.9.04	29.9.04 έως 28.3.05	
Τσεχική Δημοκρατία	Mavet as, Trebic	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	A323
	Όλες οι υπόλοιπες εταιρείες	0 %	1,1 %	1,1 %	3,2 %	3,2 %	A999
Μαλαισία	Anggerik Laksana Sdn Bhd,	35,5 %	37,9 %	37,9 %	40 %	40 %	A324
	Όλες οι υπόλοιπες εταιρείες	51,3 %	53,7 %	53,7 %	55,8 %	55,8 %	A999

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%) που καταβάλλεται όταν είναι καταβλητέος ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης					Πρόσθετος κωδικός Taric
		έως 28.3.03	29.3.03 έως 28.9.03	29.9.03 έως 28.3.04	29.3.04 έως 28.9.04	29.9.04 έως 28.3.05	
Ρωσία	Όλες οι εταιρείες	19,6 %	22 %	22 %	24,1 %	24,1 %	
Δημοκρατία της Κορέας	Όλες οι εταιρείες	20,3 %	22,7 %	22,7 %	24,8 %	24,8 %	
Σλοβακία	Όλες οι εταιρείες	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	A999

(\*) ΕΕ L 261 της 28.9.2002, σ. 1.»

#### Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός θα τεθεί σε ισχύ την ημέρα που ακολουθεί την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός λήγει στις 28 Μαρτίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Μαΐου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Π. ΕΥΘΥΜΙΟΥ